



Corporation de la municipalité de La Nation

Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire

N° de la réunion :	MEE-CM-06-2026
Date :	le 23 mars 2026
Heure :	16 h 30
Endroit :	Hôtel de ville, 958 route 500 ouest, Casselman
Présence des membres du Conseil	Francis Brière, Maire, Tim Stewart, Conseiller quartier 1, Alain Mainville, Conseiller quartier 2, Danik Forgues, Conseiller quartier 3, Daniel Boisvenue, Conseiller quartier 5, Marjorie Drolet, Conseillère quartier 6
Absents	Raymond Lalande, Conseiller quartier 4 (absence motivée)
Présence du personnel municipal	Pierre Leroux, Directeur général, Julie Langlois-Caisse, Greffière adjointe, Aimée Roy, Greffière, Amélie Deschamps, Coordinatrice de la communication, Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme, Marc-Olivier Gratton, Ingénieur civil , Justin Lafrance, Directeur des loisirs, Marc Legault, Directeur des travaux publics , Nadia Knebel, Trésorière , Nicholas Pigeon, Directeur de l'eau et des égouts, Martin Rousseau, Chef pompier
Présence d'invités	Jennifer Lambert, Coordonnatrice du plan de logement,, Comtés Unis de Prescott & Russell / Housing Plan Coordinator, United Counties of Prescott & Russell

Président: Francis Brière, Maire

Préparé par: Julie Langlois-Caisse, Greffière adjointe

Révisé par: Aimée Roy, Greffière

Video: L'enregistrement de la réunion est disponible pour visionnement sur la [Chaîne YouTube de La Nation](#)

1. Appel de présences

2. Additions et modifications

18.5 Rapport verbal au sujet de négociations

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution: RES-CM-61-2026

Proposé par: Danik Forgues

Appuyé par Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration d'intérêt pécunier

Aucune.

5. Adoptions de procès-verbaux du Conseil

Résolution: RES-CM-62-2026

Proposé par: Marjorie Drolet

Appuyé par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux suivants soient adoptés, tels que présentés:

- Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 23 février 2026
- Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 24 février 2026
- Procès-verbal de la réunion de Conseil extraordinaire tenue le 24 février 2026
- Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 9 mars 2026

Adoptée

5.1 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire du 23 février 2026

- 5.2 **Procès-verbal de la réunion publique de zonage tenue le 24 février 2026**
- 5.3 **Procès-verbal de la réunion de Conseil extraordinaire tenue le 24 février 2026**
- 5.4 **Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 9 mars 2026**
- 6. **Présentations, délégations et pétitions**
 - 6.1 **Présentation au sujet du Plan d'action de 10 ans sur le logement et l'itinérance 2024 à 2034 des Comtés Unis de Prescott et Russell (16h30)**
- 7. **Items par consentement**

Tous les articles énumérés sous la section Items par consentement seront adoptés par une résolution. Ces articles requièrent un vote majoritaire et ne doivent pas faire l'objet d'une discussion séparée, à moins qu'une demande à cet effet soit faite avant que le conseil vote sur la résolution. Les articles séparés doivent être examinés immédiatement par la suite.

Résolution: RES-CM-63-2026

Proposé par: Danik Forgues

Appuyé par Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que tous les items énumérés sous 7. Items par consentement soient reçus et approuvés, tels que présentés.

Adoptée

7.1 Pièce justificative des comptes payables

Motion pour approuver les comptes payables du 10 mars 2026 au 23 mars 2026, pièce justificative 5, pour le montant total de 4 090 684,71\$

7.2 REP-WS-02-2026 Résultats de l'appel d'offres pour les filtres de l'usine de traitement d'eau de Limoges

Résolution proposée:

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive résultats de l'appel d'offres pour le projet de remplacement de la chaîne de filtration de l'usine de traitement d'eau de Limoges ; et

Qu'il soit en outre résolu que le Conseil autorise le Maire et la Greffière à signer une entente avec Cima+, étant le soumissionnaire le mieux classé à la suite du processus d'évaluation, pour la conception et la réalisation du projet de remplacement de la chaîne de filtration de l'usine de traitement d'eau de Limoges.

7.3 REP-WS-03-2026 Résultats de l'appel d'offres – Évaluation environnementale de l'usine de traitement des eaux usées

Résolution proposée:

Qu'il soit résolu que le Conseil prenne connaissance du fait que la municipalité de Russell, agissant à titre de municipalité principale, a attribué le contrat de services de consultation en ingénierie pour l'évaluation environnementale municipale de catégorie C (Annexe C) concernant l'usine de traitement des eaux usées mécaniques consolidée à CIMA+, pour un montant de 180 874,00 \$ HST en sus, dans le cadre d'un projet réalisé conjointement avec la municipalité de La Nation.

7.4 Procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la Conservation de la Nation Sud tenue le 12 février 2026

Motion de recevoir le procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la Conservation de la Nation Sud tenue le 12 février 2026

8. Rapports des départements et des comités du Conseil

9. Rapports d'un enquêteur ou de l'Ombudsman

10. Avis de motion

11. Résolutions

11.1 Demande de don - Riceville Agricultural Society

Résolution: RES-CM-64-2026

Proposé par: Alain Mainville

Appuyé par Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don total de 2 500,00 \$ à la Riceville Agricultural Society, 900,00 \$ à être prélevé du compte de don des CUPR, 500,00 \$ à être prélevé du compte de don du quartier 1, 600,00 \$ à être prélevé du compte de don du quartier 2 et 500,00 \$ à être prélevé du compte de don du quartier 4.

Adoptée

12. Règlements

Résolution: RES-CM-65-2026

Proposé par: Daniel Boisvenue

Appuyé par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que les règlements énumérés ci-dessous soient lus et adoptés en première, deuxième et troisième lectures:

- Règlement 28-2026 pour nommer un Inspecteur municipal des mauvaises herbes - Eric Fontaine
- Règlement 27-2026 pour régler l'utilisation des bornes fontaines et le prélèvement de l'eau municipale
- Règlement 74-2026 Contrôle de partie de lot 31-33 Machabee

Adoptée

Résolution: RES-CM-69-2026

Proposé par: Danik Forgues

Appuyé par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que les règlements énumérés ci-dessous soient lus et adoptés en première, deuxième et troisième lecture:

- Règlement 29-2026 pour autoriser la vente du Centre communautaire de Fournier à la Société agricole de Riceville
- Règlement 30-2026 pour autoriser la vente du Centre communautaire de St-Albert et du Parc Jean-Maurice Lavergne à l'Organisation du groupe communautaire de Saint-Albert

Adoptée

12.1 Règlement 28-2026 Visant à nommer un inspecteur municipal des mauvaises herbes – Eric Fontaine

12.2 Règlement 27-2026 visant à régler l'utilisation des bornes-fontaines et le prélèvement d'eau municipale.

12.3 Règlement 74-2026 Contrôle de partie de lot, 31-33 Machabee

12.4 Règlement 29-2026 pour autoriser la vente du Centre communautaire de Fournier à la Société agricole de Riceville

À la suite d'une directive donnée à l'administration concernant la négociation d'un contrat avec une organisation, ce règlement a été ajouté à l'ordre du jour afin d'autoriser l'exécution de l'entente.

12.5 By-law 30-2026 vente du Centre communautaire de St-Albert et du Parc à l'Organisation du groupe communautaire de Saint-Albert

À la suite d'une directive donnée à l'administration concernant la négociation d'un contrat avec une organisation, ce règlement a été ajouté à l'ordre du jour afin d'autoriser l'exécution de l'entente.

13. Rapports concernant des nouveaux dossiers

14. Autres dossiers présentés par les membres du Conseil

- 14.1 Daniel Boisvenue, Discussion au sujet de l'alcool dans les parcs**
- 14.2 Conseillère Drolet, Demande pour une exception à la Politique sur les fonds d'engagement communautaire pour un défibrillateur au Russell standard condominium plan no. 65**

Résolution: RES-CM-66-2026

Proposé par: Daniel Boisvenue

Appuyé par Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve, en tant qu'exception à la politique sur les Fonds d'engagement communautaires, de remettre un don total de 1 500,00\$ à Russell standard condominium plan no. 65, pour l'achat d'un défibrillateur, 500,00 \$ à être prélevé dans le compte de du des CUPR, 500,00 \$ à être prélevé du compte de don du quartier 5 et 500,00 \$ à être prélevé du compte de don du quartier 6.

Adoptée

15. Consultations publiques et audiences

16. Annonces

- 27 mars 2026, levée de fonds par l'association des pompiers de Limoges, souper communautaire et bingo
- 12 avril 2026, Chevaliers de Colomb, Parade des tracteurs et bénédiction des grains de semence
- 4 avril 2026 activités pour pâques pour les enfants à l'école St-Viateur à Limoges, voir réseaux sociaux pour plus d'information

17. Discussions stratégiques

18. Huis clos

Résolution: RES-CM-67-2026

Proposé par: Danik Forgues

Appuyé par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **17h13** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la Loi municipale 2001 :

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

c) l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local;

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

Adoptée

Résolution: RES-CM-68-2026

Proposé par: Daniel Boisvenue

Appuyé par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit réouverte à **17h56**.

Adoptée

18.1 Procès-verbaux de session à huis clos précédentes

18.1.1 Procès-verbal de la session à huis clos tenue le 23 février 2026

18.1.2 Procès-verbal de la session à huis clos tenue le 9 mars 2026

18.2 REP-PLA-02-2026 Direction au sujet de négociations

18.3 REP-AD-03-2026 rapport au sujet de négociations et d'une disposition de terrain

18.4 REP-AD-04-2026 rapport au sujet de négociations et d'une disposition de terrain

18.5 Rapport verbal au sujet de négociations

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution: RES-CM-70-2026

Proposé par: Marjorie Drolet

Appuyé par Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le règlement no 75-2026 , pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 23 mars 2026, soit lu et adopté en 1re, 2e et 3e lecture.

Adoptée

20. Avis de réunion publique

- Réunion de Conseil ordinaire le 13 avril 2026

21. Ajournement

La réunion a été ajournée à **17h58**